

Leistungserklärung / Declaration of Performance

Gemäß Bauprodukte-Verordnung (EU) Nr. 305/2011
according to Regulation (EU) No. 305/2011

Nummer / number **DOP1000003**

1.	Eindeutiger Kenncode des Produkts	Unique product identification code	Produktbereich 10 / product range 10
2.	Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4	Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product article 11 (4)	MTN5475, MTN5485
3.	Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation	Intended use or uses of the construction product in accordance with the applicable harmonised technical specification as foreseen by the manufacturer	Rauchwarnmelder für den privaten Gebrauch mit 230 V / smoke detectors for private use with 230 V
4.	Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5	Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to article 11 (5)	Schneider Electric Industries SAS 35 Rue Joseph Monier F-92500 RUEIL MALMAISON
5.	Ggf. Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist	Where applicable name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in article 12 (2)	Manfred Braun Manfred.braun@schneider-electric.com
6.	System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V	System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V	1 + b

Leistungserklärung / Declaration of Performance

Nummer / number **DOP1000003**

7.	<p>Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird _____ hat die Typprüfung und Erstinpektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle mit laufender Überwachung, Bewertung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle unter System 1 durchgeführt und die CE-Konformitätszertifikate _____ ausgestellt</p>	<p>In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard _____ performed type testing and an inspection of the manufacturing plant and of factory production control under system 1 and issued following certificate of constancy of performance _____</p>	<p>EN 14604: 2005 + AC: 2008</p> <p>0786 – CPD-20259 0786 – CPD-20277</p>
8.	<p>Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist</p>	<p>In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued</p>	<p>Nicht relevant / not applicable</p>

9. Erklärte Leistung / Declared performance

Harmonisierte technische Spezifikation / Harmonised technical specification			EN 14604: 2005 + AC:2008
Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung / Performance	Abschnitt / Clause
Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit / Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) und Leistungsfähigkeit im Brandfall	Nominal activation conditions / sensitivity / response delay (response time) and performance under fire conditions		
– Signale des Rauchwarnmelders	– Smoke alarm signals	Bestanden / pass	4.12
– Vernetzungsfähige Rauchwarnmelder	– Inter-connectable smoke alarms	Bestanden / pass	4.18
– Wiederholbarkeit	– Repeatability	Bestanden / pass	5.2
– Richtungsabhängigkeit	– Directional dependence	Bestanden / pass	5.3
– Ausgangsansprechempfindlichkeit	– Initial sensitivity	Bestanden / pass	5.4
– Luftbewegung	– Air movement	Bestanden / pass	5.5

Leistungserklärung / Declaration of Performance



Nummer / number **DOP1000003**

Harmonisierte technische Spezifikation / Harmonised technical specification			EN 14604: 2005 + AC:2008
Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung / Performance	Abschnitt / Clause
– Blendung	– Dazzling	Bestanden / pass	5.6
– Brandansprechempfindlichkeit	– Fire sensitivity	Bestanden / pass	5.15
– Schallemission	– Sound output	Bestanden / pass	5.17
– Dauerhaftigkeit des Signalgebers	– Sounder durability	Bestanden / pass	5.18
– Vernetzungsfähige Rauchwarnmelder	– Inter-connectable smoke alarms	Bestanden / pass	5.19
– Alarmstummschalteneinrichtung	– Alarm silence facility	Bestanden / pass	5.20
Betriebszuverlässigkeit	Operational reliability		
– Übereinstimmung	– Compliance	Bestanden / pass	4.1
– Individuelle Warnanzeige	– Individual alarm indicator	Bestanden / pass	4.2
– Netz-Betriebsanzeige	– Mains-on indicator	Nicht relevant / not applicable	4.3
– Anschluss externer Nebeneinrichtungen	– Connection of external ancillary devices	Nicht relevant / not applicable	4.4
– Kalibriereinrichtung	– Means of calibration	Nicht relevant / not applicable	4.5
– Vom Benutzer auswechselbare Teile	– User replaceable components	Bestanden / pass	4.6
– Hauptenergieversorgung	– Normal power source	Nicht relevant / not applicable	4.7
– Zusatzstromversorgung	– Standby power source	Nicht relevant / not applicable	4.8
– Anforderungen an die elektrische Sicherheit	– Electrical safety requirements	Bestanden / pass	4.9
– Einrichtung zur Durchführung regelmäßiger Prüfungen	– Routine test facility	Bestanden / pass	4.10

Leistungserklärung / Declaration of Performance



Nummer / number DOP1000003

Harmonisierte technische Spezifikation / Harmonised technical specification			EN 14604: 2005 + AC:2008
Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung / Performance	Abschnitt / Clause
– Anschlussklemmen für externe Leitungen	– Terminals for external conductors	Bestanden / pass	4.11
– Batterieausbauanzeige	– Battery removal indication	Bestanden / pass	4.13
– Batterieanschlüsse	– Battery connections	Bestanden / pass	4.14
– Batteriekapazität	– Battery capacity	Bestanden / pass	4.15
– Schutz gegen das Eindringen von Fremdkörpern	– Protection against ingress of foreign bodies	Bestanden / pass	4.16
– Zusätzliche Anforderungen an die Ausführung von softwaregesteuerten Rauchwarnmeldern	– Additional requirements for software controlled smoke alarms	Bestanden / pass	4.17
– Kennzeichnung und technische Dokumentation	– Marking and data	Bestanden / pass	4.19
– Schlag	– Impact	Bestanden / pass	5.11
– Batteriestörungsmeldung	– Battery fault warning	Bestanden / pass	5.16
– Polaritätsumkehr	– Battery reversal	Bestanden / pass	5.22
– Zusatzstromversorgung	– Back-up power source	Bestanden / pass	5.23
– Elektrische Sicherheit – Beurteilung und Prüfung eines ausreichenden Personenschutzes gegen gefährliche Ströme durch den menschlichen Körper (Elektroschock), sehr hohe Temperaturen und Ausbruch und Ausbreitung von Bränden	– Electrical safety – assessment and testing to determine the adequacy of personal protection against hazardous currents passing through the human body (electric shock), excessive temperature and the start and spread of fire	Bestanden / pass	5.24
Toleranz gegenüber der Versorgungsspannung – Schwankungen der Versorgungsspannung	Tolerance to supply voltage – Variation in supply voltage	Bestanden / pass	5.21

Leistungserklärung / Declaration of Performance



Nummer / number DOP1000003

Harmonisierte technische Spezifikation / Harmonised technical specification			EN 14604: 2005 + AC:2008
Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung / Performance	Abschnitt / Clause
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit und Ansprechverzögerung, Temperaturbeständigkeit	Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance		
– Trockene Wärme	– Dry heat	Bestanden / pass	5.7
– Kälte (in Betrieb)	– Cold (operational)	Bestanden / pass	5.8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Beständigkeit gegen Schwingungen	Durability of operational reliability, vibration resistance		
– Schwingen (in Betrieb)	– Vibration (operational)	Bestanden / pass	5.12
– Schwingen (Dauerprüfung)	– Vibration (endurance)	Bestanden / pass	5.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszulässigkeit, Feuchtebeständigkeit	Durability of operational reliability, humidity resistance		
– Feuchte Wärme (in Betrieb)	– Damp heat (operational)	Bestanden / pass	5.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Beständigkeit gegen Korrosion	Durability of operational reliability, corrosion resistance	Bestanden / pass	5.10
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Durability of operational reliability, electrical stability		
– Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	– Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	Bestanden / pass	5.14

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. / The performance of the product identified in 1. and 2. This is in conformity with the declared performance in 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von / Signed for and on behalf of the manufacturer by: 08.05.2014

Stephen R. McKee (Vice President, Customer Satisfaction & Quality - EcoBusiness Division)